

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3863/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2670/85 σχετικά με την πώληση σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ορισμένων βοείων κρεάτων με κόκαλα, που βρίσκονται στην κατοχή ορισμένων οργανισμών παρέμβασης και προορίζονται να εξαχθούν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2670/85 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3523/86 ⁽⁴⁾, άρχισε η πώληση ορισμένων βοείων κρεάτων που κατέχονται από ορισμένους οργανισμούς παρέμβασης·

ότι, ενόψει των τρεχουσών τάσεων της αγοράς, η τιμή πώλησης ορισμένων τεμαχίων θα πρέπει να τροποποιηθεί·

ότι, ενόψει της παρούσας κατάστασης των αποθεμάτων, είναι σωστό να προσαρμοσθούν ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά το βόειο κρέας χωρίς κόκαλα·

ότι πρέπει να αναφερθεί ότι, λαμβανομένων υπόψη των τιμών που καθορίστηκαν στα πλαίσια της παρούσας πώλησης για επιτραπέιη ή διάθεση ορισμένων τεμαχίων, τα

τεμάχια αυτά δεν δικαιούνται των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που καθορίζονται στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/85 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 3α οι λέξεις «μεταξύ 25 % και 27 %» αντικαθίστανται από «μεταξύ 40 % και 45 %».
2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.
3. Όσον αφορά το κρέας που αναφέρεται στο παράρτημα Ι μέρος Β στοιχείο δ) και πωλείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, δεν χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Δεκεμβρίου 1986.

Τίθεται σε εφαρμογή στα συμβόλαια που έχουν συναφθεί από τις 22 Δεκεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 24. 9. 1985, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 20. 11. 1986, σ. 30.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I

- Categoría A: Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría C: Canales de animales machos castrados.
- Kategori A: Slagtekroppe af unge ikke-kastrede handyr på under to år,
Kategori C: Slagtekroppe af kastrede handyr.
- Kategorie A: Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie C: Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
- Κατηγορία Α: Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία C: Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
- Category A: Carcasses of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C: Carcasses of castrated male animals.
- Catégorie A: Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C: Carcasses d'animaux mâles castrés.
- Categoria A: Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C: Carcasse di animali maschi castrati.
- Categorie A: Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie C: Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
- Categoria A: Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria C: Carcaças de animais machos castrados.

Precio de venta expresado en ECUS por 100 kg de productos⁽¹⁾
Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne⁽¹⁾
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses⁽¹⁾
Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων⁽¹⁾
Selling price in ECU per 100 kg of product⁽¹⁾
Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits⁽¹⁾
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti⁽¹⁾
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt⁽¹⁾
Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg de produtos⁽¹⁾

Parte A: carnes no deshuesadas — Del A: ikke udbenet kød — Teil A: Fleisch mit Knochen — Μέρος
A: κρέας με κόκαλα — Part A: bone-in meat — Partie A: viande avec os — Parte A: carne non disossata
— Deel A: vlees met been — Parte A: carnes não desossadas

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

- Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 130,00
- Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:
Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 215,00
- Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünnung am Vorderviertel eingeschlossen,
stammend von:
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 130,00
- Hinterviertel, auf 8 Rippen geschnitten (Pistola), ohne Dünnung, stammend von:
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 215,00

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

BELGIQUE/BELGIË

- *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des :*
 — *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*
 Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Osses 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 130,00
- *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :*
 — *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*
 Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Osses 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 215,00
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
 — *Achtervoeten, afgesneden op 8 ribben (pistola), afkomstig van :*
 Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Osses 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 215,00

DANMARK

- *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af :*
 Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 130,00
- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte «pistoler», af :*
 Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 215,00
- *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af :*
 Kategori A, klasse R og O, Kategori C, klasse R og O 130,00
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af :*
 Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 215,00

FRANCE

- *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :*
 Bœufs U, R et O / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 130,00
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
 Bœufs U et R / Bœufs O / Jeunes bovins U et R / Jeunes bovins O / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 215,00
- *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :*
 Bœufs U, R et O / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 130,00
- *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :*
 Bœufs U et R / Bœufs O / Jeunes bovins U et R / Jeunes bovins O / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 215,00

IRELAND

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from :*
 Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 130,00
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*
 Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 215,00
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :*
 Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 130,00
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :*
 Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 215,00

ITALIA

— <i>Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	130,00
— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	215,00
— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	130,00
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O	215,00

NEDERLAND

— <i>Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R	130,00
— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R	130,00
— <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R	215,00

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from:</i>	
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R	130,00
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R	215,00
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:</i>	
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R	130,00
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R	215,00

B. Northern Ireland

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from:</i>	
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O	130,00
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O	215,00
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:</i>	
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O	130,00
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O	215,00

Parte B : carnes deshuesadas — Del B : udbenet kød — Teil B : Fleisch ohne Knochen — Μέρος B : κρέας χωρίς κόκαλα — Part B : boneless meat — Partie B : viande sans os — Parte B : carne disossata — Deel B : vlees zonder been — Parte B : carnes desossadas

DANMARK

a) 1. Filet med entrecôte og tyndsteg	225,00
2. Inderlår med kappe Tykstegsfilet med kappe Klump med kappe Yderlår med lårtunge	225,00 225,00 225,00 225,00
b) 1. Skank og muskel sammenhængende Øvrigt kød af forfjerdinger	92,50 92,50
2. Bryst og slag	92,50

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

a) 1. Roastbeef	225,00
2. Oberschalen Unterschalen Kugeln Hüften Kniekehlfleisch	225,00 225,00 225,00 225,00 225,00
b) 1. Hesse	92,50
2. Dünning	92,50

FRANCE

a) 1. Faux-filet	225,00
2. Rumsteak	225,00
Tende de tranche	225,00
Tranche grasse	225,00
Bavette	225,00
Entrecôte	225,00
Gîte à la noix	225,00
Boule de gîte	225,00
b) 1. Boule de macreuse	92,50
Caisse A	92,50
Jarret	92,50
Caisse C	92,50
2. Caisse B	92,50

IRELAND

a) 1. Cube rolls	225,00
Striploins	225,00
2. Insides	225,00
Outsides	225,00
Knuckles	225,00
Rumps	225,00
b) 1. Forequarters (excluding cube rolls)	92,50
Shins and shanks	92,50
Shins	92,50
Shanks	92,50
2. Plates	92,50
Flanks	92,50
Plates and flanks	92,50
Briskets	92,50

UNITED KINGDOM

a) 1. Striploins	225,00
2. Topsides	225,00
Silversides	225,00
Thick flanks	225,00
Rumps	225,00
Foreribs	225,00
Hindquarter skirts	225,00
b) 1. Shins and shanks	92,50
Clod and sticking	92,50
Ponies	92,50
Pony parts	92,50
Striploin flank-edge	92,50
2. Thin flanks	92,50
Forequarter flanks	92,50
Briskets	92,50